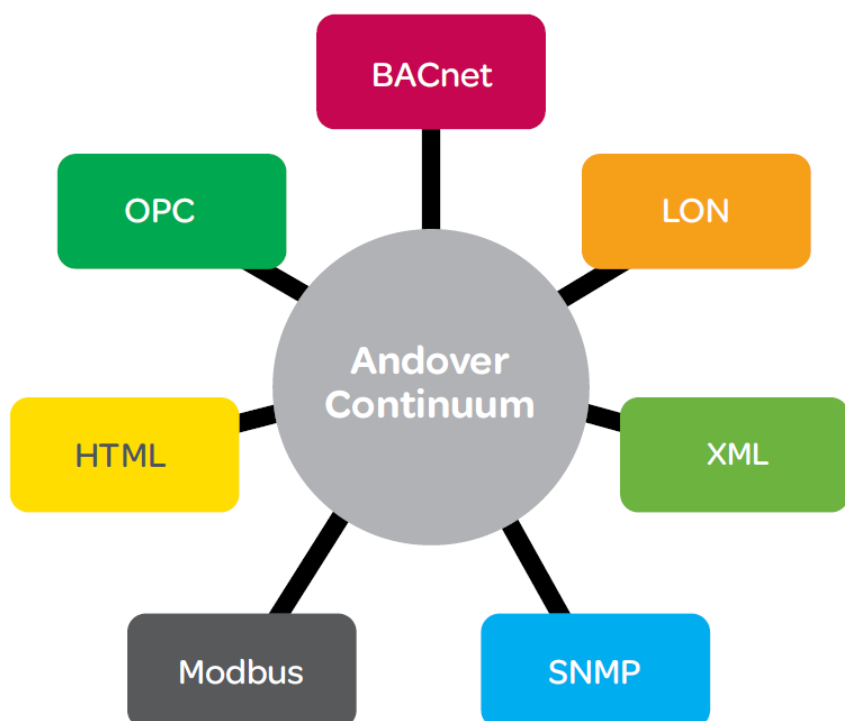


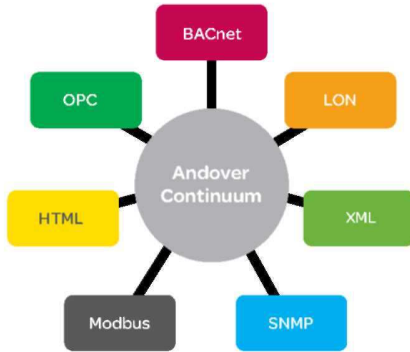
Andover Continuum™

Сторонние интерфейсы связи и протоколы

Schneider Electric удовлетворяет современным потребностям в интеллектуальных системах управления зданиями (iBMS) и комплексных интегрированных системах управления зданием с интерфейсами промышленного стандарта, например, BACnet® и OPC, а также в большом количестве сторонних (т. е. поставляемых третьими сторонами) интерфейсов связи, называемых драйверами.



Характеристики сторонних интерфейсов связи и протоколов Andover Continuum (продолжение)



КРАТКИЙ ОБЗОР ПРОДУКТА

- Стандартные драйверы протокола
- Блоки кондиционирования воздуха
- Системы мониторинга аккумуляторов
- Системы автоматизации зданий
- Охлаждающие устройства
- Пожарные системы
- Датчики задымления
- Тепловой насос/вентиляторные блоки
- Системы внутренней связи
- Системы обнаружения утечек
- Контроллеры освещения
- Сборные кондиционирующие установки
- Мониторинг подачи питания
- Программируемые логические контроллеры (ПЛК)
- Насосы
- Системы безопасности
- Датчики/счетчики
- Телефонные коммутаторы/системы
- Системы бесперебойного электроснабжения
- Приводы с регулируемой скоростью
- Видеокоммутаторы
- Дополнительные драйверы

Используя любой из продуктов, вы можете напрямую связаться со сторонними устройствами в вашем здании, например, с пожарными панелями, блоки кондиционирования воздуха, охлаждающими устройствами, приводами с регулируемой скоростью, видеокоммутаторами и другим подобным оборудованием.

Использование драйвера в качестве интерфейса ПО имеет множество преимуществ. Для соединения с устройством не требуется дублирующее аппаратное обеспечение компьютера или стороннее ПО. К тому же, оператор рабочей станции Andover Continuum может напрямую взаимодействовать с устройством без необходимости выхода из данного ПО с последующей авторизацией в отдельных оборудовании. Возможность доступа к информации об аварийных сигналах и к информации о стороннем устройстве в системе Andover Continuum обеспечивает прозрачное восприятие всей системы в целом.

Настоящий документ создан для предоставления краткого обзора доступных на данный момент устройств XDriver. Драйверы поделены на категории с описаниями моделей оборудования, с которыми они соединяются, и их соответствующим применением.

Перечисленные типы драйверов определяются указанным ниже образом.

X XDriver

Существует три указанных ниже типа совместимости драйвера с контроллером.

Совместимые с Infinity (SX 8000)

- CX 9200
- Eclipse
- CMX 240

Совместимые с Andover Continuum 1-го поколения

- NetController
- Eclipse
- CX 9924
- CX 9200 (обновленные до возможности совместимости с Andover Continuum)

Совместимые с Andover Continuum 2-го поколения

- NetController II
- Контроллеры управления доступом серии ACX (модели 5720 и 5740)
- BACnet bCX1
- Inifinet bCX1

* Эти варианты доступны к загрузке с сайта Buildings Business Extranet. На контроллере необходимо разблокировать подходящий comm-порт XDriver.

Характеристики сторонних интерфейсов связи и протоколов Andover Continuum (продолжение)

Стандартные протоколы

Andover Continuum предлагает не только перечисленные ниже пользовательские интерфейсы соединения между двумя объектами, но и множество стандартных интерфейсов, созданных для облегчения совместимости между разными устройствами. К этим стандартным протоколам относятся BACnet, LON, Modbus и пакет сервера OPC Server.

Производитель	Описание оборудования*/модель	Тип драйвера	Справочный номер файла	Совместимость с Infinity	Совместимость с Continuum 1-го поколения	Совместимость с Continuum 2-го поколения	Описание драйвера
Schneider Electric	Фильтр XDriver	X	E01-0210-153	✓	✓		Простой фильтр последовательного порта дает возможность использования непечатных символов в языке Plain English.
BACnet	Ethernet IP	X	E01-0120-199	✓	✓	✓	BACnet/IP XDriver – это интерфейс общего назначения BACnet/IP между ведущими контроллерами CX и любым BACnet-совместимым устройством, поддерживающим ANNEX J BACnet/IP, стандарт ANSI/ASHRAE 135-2001. Его можно настроить как клиент BACnet или сервер BACnet, и он будет совместим с BACnet BIBB B-ASC (контроллеры BACnet для конкретного приложения). Описание PICS приведено в руководстве.
BACnet	Ethernet (не IP)	X	E01-0120-197	✓	✓		Интерфейс общего назначения BACnet/Ethernet. Соответствует более раннему стандарту BACnet 135-1995. Этот XDriver не использует IP; он поддерживает связь с помощью физического адреса Ethernet (MAC-адрес).
BACnet Schneider Electric	PTP/RS-232	X	E01-0210-184	✓	✓		Выступает в качестве шлюза между контроллером Andover CX и другими контроллерами BACnet. Данный продукт соответствует спецификации класса 1.
Echelon	LonMark LonMark	X X	E01-0210-190 E01-0210-247	✓	✓	✓	Совместимый с LONMARK интерфейс, используемый для связи с различными интеллектуальными устройствами на общей шине. Требуется дополнительного аппаратного интерфейса Andover для Eclipse CX 9400 или связи через шину ввода-вывода на Andover Continuum NetController или NetController II.
M-Bus	Измерение	X	E01-2010-249			✓	Позволяет обмениваться данными измерений между прошедшими аттестацию сторонними устройствами M-Bus и устройствами Continuum, используя протокол M-Bus в последовательной сети. Требуется дополнительный утвержденный аппаратный интерфейс (Westermo AD-01) для преобразования сигналов между RS-232 и M-Bus.
Modicon Modbus RTU Protocol Master	Разное	X	E01-0210-118	✓	✓	✓	Широко используемый протокол, поддерживаемый многими ПЛК и производителями оборудования. Выступает в качестве ведущего устройства и использует метод «опрос по требованию» для извлечения данных в сети RS-232 или RS-485.
Modicon Modbus TCP/ IP	Разное	X	E01-0210-215		✓	✓	Поддерживает большинство кодов функций. Широко используемый протокол, поддерживаемый многими ПЛК и производителями оборудования. Для извлечения данных использует метод «опрос по требованию». Поддерживает большинство кодов функций.
OPC Controller Server Schneider Electric	Объединенные в сеть контроллеры	Не определено	E01-3021-432 CTRL-OPC-SRVR CTRL-OPC-SRVR-USB	✓	✓		Пакет ПО, позволяющий контроллерам Andover предоставлять совместный доступ к данным для любых других сторонних клиентских пакетов, совместимых с OPC. Поддерживает спецификации доступа к данным 1.0 и 2.0
Разное	M-Bus (см. руководство пользователя для получения информации о проверенных устройствах M-Bus)	X	E01-0210-249			✓	Драйвер M-Bus XDriver позволяет обмениваться данными измерений между сторонними устройствами M-Bus и устройствами Andover Continuum, используя протокол M-Bus в сети. XDriver работает в качестве ведущего устройства M-Bus.
XML	Разное	X	E01-0210-236			✓	Драйвер XML XDriver позволяет контроллеру Andover Continuum 2-го поколения выступать в качестве клиента TCP, отправляя команды XML по соединению TCP/IP. Этот драйвер XDriver обычно используется при установлении связи с оборудованием CCTV для переключения камеры.

* Эти варианты доступны к загрузке с сайта Buildings Business Extranet. На контроллере необходимо разблокировать подходящий comm-порт XDriver.

Характеристики сторонних интерфейсов связи и протоколов Andover Continuum (продолжение)

Аппараты для кондиционирования воздуха

Производитель	Описание оборудования*/модель	Тип драйвера	Справочный номер файла	Совместимость с Infinity	Совместимость с Continuum 1-го поколения	Совместимость с Continuum 2-го поколения	Описание драйвера
Denco Ltd	Протокол CIU Monitrol	X	E01-0210-142	√	√		CIU может соединять до 62 контроллеров AHU, таких как контроллер Beta 2 или карта последовательных данных (SDC). Постоянный опрос всех данных.
McQuay (Snyder General)	Прикладные блоки, устанавливаемые на крыше	X	E01-0210-182	√	√		Поддерживает открытый протокол обмена данными Open Protocol Data Communications (Snyder General) V1.3 или открытый протокол Microtech Rooftop Open Protocol V1.4.
Mammoth	AHU с автоматизированными логическими контроллерами	X	E01-0210-118	√	√	√	Чтение/запись. Для соединения используйте драйвер Modbus RTU XDriver

Системы мониторинга аккумуляторов

Производитель	Описание оборудования*/модель	Тип драйвера	Справочный номер файла	Совместимость с Infinity	Совместимость с Continuum 1-го поколения	Совместимость с Continuum 2-го поколения	Описание драйвера
Система передачи и обработки данных Newport	Мониторинг аккумуляторных ячеек	X	E01-0210-175	√	√		Системы мониторинга аккумулятора, следящие за полным напряжением, силой тока и внутренним сопротивлением и осуществляющие мониторинг аккумуляторных ячеек через сеть управляющих блоков и модулей сбора данных.

Системы автоматизации зданий

Производитель	Описание оборудования*/модель	Тип драйвера	Справочный номер файла	Совместимость с Infinity	Совместимость с Continuum 1-го поколения	Совместимость с Continuum 2-го поколения	Описание драйвера
American Automatrix	PHP Sage & Star	X	E01-0210-121	√	√		Позволяет осуществлять отслеживание и изменение данных. Соединяет контроллеры Automatrix через RS-232 или до 73 устройств через RS-485.
American Automatrix	Контроллеры PUP Solo	X	E01-0210-128	√	√		Позволяет отслеживать и изменять все точки Solo. Контроллеры Automatrix подсоединяются через RS-485 к большому количеству устройств (до 65 535).
Schneider Electric	AC256M+, AC8	X	E01-0210-167	√	√		Соединение с порту С позволяет отслеживать и настраивать все точки.
Schneider Electric	Контроллеры CX	X	E01-0210-211	√	√		Простой последовательный драйвер для связи двух отдельных систем Andover Continuum.
Schneider Electric	Контроллеры CX	X	E01-0210-212		√		Простой драйвер TCP/IP для связи двух отдельных систем Andover Continuum.

* Эти варианты доступны к загрузке с сайта Buildings Business Extranet. На контроллере необходимо разблокировать подходящий comm-порт XDriver.

Характеристики сторонних интерфейсов связи и протоколов Andover Continuum (продолжение)

Системы автоматизации зданий (продолжение)

Производитель	Описание оборудования*/модель	Тип драйвера	Справочный номер файла	Совместимость с Infinity	Совместимость с Continuum 1-го поколения	Совместимость с Continuum 2-го поколения	Описание драйвера
Dutec Data Acquisition & Control Systems	I/O Plexor Remote	X	E01-0210-198	√	√		Позволяет осуществлять удаленную настройку ввода-вывода, контроль, сбор и мониторинг устройств ввода-вывода Dutec Plexor и любых модулей ввода/вывода, прикрепленных к системам контроля.
Honeywell	Softyon I/F, использующий шину C-Bus	X	E01-0210-228	√	√	√	Интегрирует контроллеры Honeywell C-Bus Excel в систему Andover Continuum.
Honeywell	Excel 5000	X	E01-0210-157	√	√		Позволяет системе Honeywell отслеживать объекты Andover, используя их протоколы PR-Bus.
JEL	Устройства контроля речи JEL Speak Control	X	E01-0210-132	√	√		Позволяет осуществлять отслеживание и изменение точек в различных удаленных станциях JEL, соединяется с Site Commander (инструмент управления сайтом).
Transmitton	Micropower MP100	X	E01-0210-155	√	√		Позволяет осуществлять отслеживание всех точек и переключать выходные точки MP100.
Transmitton	Microtel MT700/ DiDios		E01-0210-156	√	√		Позволяет осуществлять отслеживание всех точек и переключать выходные точки MT700/DiDios.

Охлаждающие устройства

Производитель	Описание оборудования*/модель	Тип драйвера	Справочный номер файла	Совместимость с Infinity	Совместимость с Continuum 1-го поколения	Совместимость с Continuum 2-го поколения	Описание драйвера
Carrier	Dataport II	X	E01-0210-201	√	√		Соединяется с высокочастотной системой связи с помощью модуля Carrier Dataport II CCN CIO (модуль связи для ввода-вывода). Позволяет осуществлять отслеживание всех точек охлаждающих устройств Carrier.
Elm Refrigeration	Охладительные/низкотемпературные шкафы	X	E01-0210-144	√	√		CX устанавливается непосредственно в сеть Elm, отслеживая и изменяя точки по мере необходимости.
McQuay (Snyder General)	Центрифужные/возвратно-поступательные/винтовые устройства	X	E01-0210-182	√	√		Поддерживает открытый протокол обмена данными Open Protocol Data Communications V1.3 или открытый протокол Microtech Rooftop Open Protocol V1.4. Чтение/запись.
Trane	UCM/RCM	X	E01-0210-118	√	√	√	Использует протокол Modbus RTU, позволяющий изменять и опрашивать все данные охладителя.
Trane	Tracer Summit BCU	X	E01-0210-184	√	√		Использует протокол BACnet PTP (RS232).

* Эти варианты доступны к загрузке с сайта Buildings Business Extranet. На контроллере необходимо разблокировать подходящий comm-порт XDriver.

Характеристики сторонних интерфейсов связи и протоколов Andover Continuum (продолжение)

Подъемники/лифты

Производитель	Описание оборудования*/модель	Тип драйвера	Справочный номер файла	Совместимость с Infinity	Совместимость с Continuum 1-го поколения	Совместимость с Continuum 2-го поколения	Описание драйвера
KONE	KONE HLI – Net Controller II *Комплексная интеграция. Рекомендуется поддержка внедрения. Взимается дополнительная плата. Обратитесь в центр поддержки в Великобритании и Ирландии.		E01-0210-254			✓	Интерфейс Kone Xdriver от компании Schneider Electric выступает в качестве шлюза между системой контроля доступа/системой управления зданием Continuum и высокоуровневым интерфейсом системы управления подъемными устройствами Kone. Интерфейс состоит из протокола связи между ведущим/ведомым устройством, где весь трафик контролируется системой Continuum. Система интерфейса обеспечивает интегрированный контроль доступа для назначенных лифтов. Доступ к этажам из лифтов предоставляется устройствами чтения карт, установленными на рабочей панели каждой кабины лифта.
Otis	Система безопасности Otis Compass Security System ICD, протокол v2.0. Обратите внимание, что для данной интеграции также требуются службы Windows (CCIS). Взимается дополнительная плата. Обратитесь в центр поддержки в Великобритании и Ирландии		E01-0210-259			✓	Интеграция системы Continuum с лифтами Otis обеспечивает бесперебойную связь с системой лифта Otis. Всеми правами доступа пользователя и режимами работы лифта Otis можно управлять через Continuum. Все события доступа и отклики по результатам проверки от лифта Otis обрабатываются и включаются в журналы событий и инструмент просмотра событий доступа Continuum. Для интеграции необходима служба Continuum Compass Integration Service (CCIS)* и драйвер Continuum Xdriver для обеспечения быстрого и надежного взаимодействия.

* Эти варианты доступны к загрузке с сайта Buildings Business Extranet. На контроллере необходимо разблокировать подходящий comm-порт XDriver.

Характеристики сторонних интерфейсов связи и протоколов Andover Continuum (продолжение)

Системы противопожарной безопасности

Производитель	Описание оборудования*/модель	Тип драйвера	Справочный номер файла	Совместимость с Infinity	Совместимость с Continuum 1-го поколения	Совместимость с Continuum 2-го поколения	Описание драйвера
Action Air	Система LNS	X	E01-0210-238			√	Система ActionAir LNS состоит из панельного ПК, источника бесперебойного питания и предварительно загруженного ПО. Система обменивается данными с интерфейсами заслонок подавления дыма для обеспечения интеллектуального контроля и отслеживания приводных заслонок ActionAir (режимы управления).
Advanced Electronics	Система противопожарной безопасности Advanced Electronics	X	E01-0210-261			√	Драйвер XDriver обеспечивает мониторинг условий возникновения пожара или сбоя. Он также дает возможность нескольким сигналам управления включать систему управления зданием для удаленного управления пожарной системой (например, включать режим без звука, отключать сигналы, осуществлять эвакуацию, сброс, включение/выключение и т. д.)
Clymac	Панель пожарной сигнализации Ziton	X	E01-0210-223	√	√	√	Позволяет осуществлять отслеживание данных панели пожарной сигнализации в противопожарной системе Ziton ZP3, используя точки XDriver в Andover Continuum. XDriver может отслеживать условия подачи сигнала тревоги, условия возникновения сбоя и условия включения/выключения в индивидуальных зонах или циклах устройств в противопожарной системе Ziton.
Cerberus		X	E01-0210-231			√	Обеспечивает связь между Andover Continuum и сетью панелей пожарной сигнализации Cerberus, осуществляя мониторинг системы противопожарной безопасности Cerberus из интерфейса Andover Continuum.
Edwards	Высококачественная панель IRC-3	X	E01-0210-189	√	√		Требуется модуль контроля CM1N с портом принтера.
Edwards	Протокол принтера EST-3	X	E01-0210-221	√	√		Работает через интерфейс принтера EST-3 и обеспечивает мониторинг панелей пожарной сигнализации. Позволяет осуществлять мониторинг детекторов, таких как выявляя сигналы тревоги, сбоя, выключение и включение.
Gamewell	Аналоговая/адресуемая панель управления пожарной сигнализацией ISeries 600	X	E01-0210-193	√	√	√	Позволяет осуществлять удаленное подтверждение, отключение звука и сброс, а также выполнять удаленный мониторинг возникновения сигнала тревоги или сбоя от панели, ее цепей и устройств. Поддерживает как одиночные, так и объединенные в сеть панели.
Gent	Панель 3400	X	E01-0210-152	√	√		Использует фильтры Plain English и XDriver для отображения на карте всех точек с панели пожарной сигнализации.
Gent	Vigilon	X	E01-0210-248			√	Драйвер Gent XDriver обеспечивает взаимодействие между Andover Continuum и панелями пожарной сигнализации Gent Vigilon. Это позволяет пользователям Andover Continuum отслеживать состояния сбоев и сигналов тревоги, а также выполнять основные функции контроля, такие как сброс параметров и выключение звука сигналов тревоги.
Honeywell Notifier	Автономные панели Notifier ID3000 или сети ID2 с равноправными узлами.	X	E01-0210-243			√	Драйвер XDriver позволяет осуществлять отслеживание сигналов тревоги, неисправностей и отключений, а также получать системную информацию от панели уведомителя и отправлять контрольные команды (сброс, принятие команды, отключение звука, эвакуация и т. д.)
How/Face Macanda	Панель Proton	X	E01-0210-143	√			Только мониторинг, потребуются модификации Andover Continuum, поскольку устройство содержит файлы данных.

* Эти варианты доступны к загрузке с сайта Buildings Business Extranet. На контроллере необходимо разблокировать подходящий comm-порт XDriver.

Характеристики сторонних интерфейсов связи и протоколов Andover Continuum (продолжение)

Системы противопожарной безопасности (продолжение)

Производитель	Описание оборудования*/модель	Тип драйвера	Справочный номер файла	Совместимость с Infinity	Совместимость с Continuum 1-го поколения	Совместимость с Continuum 2-го поколения	Описание драйвера
Kentec	Панель Kentech Syncro	X	E01-0210-216	√	√	√	Это позволяет интегрировать автономную панель Kentech или сеть панелей в систему Andover Continuum, обеспечивая мониторинг условий возникновения пожара или сбоя.
Protec	Algo-Тес серии 6400MXL	X	E01-0210-222	√	√	√	Драйвер XDriver может отслеживать условия подачи сигнала тревоги, условия возникновения сбоя и условия включения/выключения в индивидуальных зонах или циклах в противопожарной системе Protec. Последняя версия может напрямую соединяться с Pelco Endura XDriver для быстрой установки причины и следствия.
Simplex	4020, 4100, 4120	X	E01-0210-186	√	√	√	Использует протокол порта компьютера Simplex 4100, формат 1.
Simplex	Серии 4020, 4100, 4120	X	E01-0210-184	√	√		Использует BACnet PTP/RS-232 для соединения через портал Simplex BACras для обмена данными с панелью пожарной сигнализации Simplex. Только чтение.
Tusco	Tusco MX	X	E01-0210-226	√	√	√	Интегрирует Andover Continuum с панелями пожарной сигнализации Tusco MX в сетевой среде и моделирует узел панели пожарной сигнализации в сети Tusco. Изменения состояния устройства или панели отображаются на карте в NetController.
Vesda	Мини, ED-70, сканер	X	E01-0210-118	√	√	√	Использует интерфейс Modbus для обозначения на карте всех точек системы обнаружения дыма Scanner.

Датчики задымления

Производитель	Описание оборудования*/модель	Тип драйвера	Справочный номер файла	Совместимость с Infinity	Совместимость с Continuum 1-го поколения	Совместимость с Continuum 2-го поколения	Описание драйвера
Phoenix Controls	Система Celeris	X	E01-0210-197	√	√		Использует BACnet через Ethernet для связи с системой Celeris через Phoenix Accel-Way.
Tek Air	FVC-2000	X	E01-0210-140	√	√		Чтение/запись. Позволяет осуществлять отслеживание и контроль лабораторных датчиков задымления.

Тепловые насосы/вентиляторные установки

Производитель	Описание оборудования*/модель	Тип драйвера	Справочный номер файла	Совместимость с Infinity	Совместимость с Continuum 1-го поколения	Совместимость с Continuum 2-го поколения	Описание драйвера
McQuay (Snyder General)	Тепловой насос, использующий теплоту воды	X	E01-0210-182	√	√		Поддерживает открытый протокол обмена данными Open Protocol Data Communications V1.3 или открытый протокол Microtech Rooftop Open Protocol V1.4 Чтение, запись.

* Эти варианты доступны к загрузке с сайта Buildings Business Extranet. На контроллере необходимо разблокировать подходящий comm-порт XDriver.

Характеристики сторонних интерфейсов связи и протоколов Andover Continuum (продолжение)

Системы внутренней связи

Производитель	Описание оборудования*/модель	Тип драйвера	Справочный номер файла	Совместимость с Infinity	Совместимость с Continuum 1-го поколения	Совместимость с Continuum 2-го поколения	Описание драйвера
Alphacom	Alphacom 80 Exchange	X	E01-0210-122		√	√	Позволяет осуществлять отслеживание данных журнала вызова в системе обмена Alphacom 80, используя точки XDriver в Continuum, его дисплей в инструменте просмотра событий Continuum и базу данных Continuum.
Complus Teltronic	Сервер связи Complus Teltronic Compact (COMMEND GE200)	X	E01-0210-253			√	Драйвер Complus Teltronic XDriver обеспечивает мониторинг вызовов по внутренней связи с любой вызывающей станции Complus Teltronic (например, сигналы о входе в здание, сигналы от шлагбаумов парковок и т. д.) и ведет журнал истории вызовов. Он может эффективно использоваться для построения причинно-следственного сценария, запускаемого вызовами внутренней связи (к ним относятся, например, сигналы о переключении камер CCTV, сигналы включения света, запуск программ и т. д.).

Системы обнаружения утечек

Производитель	Описание оборудования*/модель	Тип драйвера	Справочный номер файла	Совместимость с Infinity	Совместимость с Continuum 1-го поколения	Совместимость с Continuum 2-го поколения	Описание драйвера
Veeder-Root	TSL300/350/350R	X	E01-0210-178	√	√	√	Отслеживает статус системы и сигналы тревоги об уровне жидкости в резервуарах, проводит проверку внутри резервуара и сброс системы.

* Эти варианты доступны к загрузке с сайта Buildings Business Extranet. На контроллере необходимо разблокировать подходящий comm-порт XDriver.

Характеристики сторонних интерфейсов связи и протоколов Andover Continuum (продолжение)

Контроллеры освещения

Производитель	Описание оборудования*/модель	Тип драйвера	Справочный номер файла	Совместимость с Infinity	Совместимость с Continuum 1-го поколения	Совместимость с Continuum 2-го поколения	Описание драйвера
Apex	Система освещения Apex, работающая через веб-службу Apex Spectrum Manager.	X	E01-0210-258			√	Драйвер Apex Xdriver отправляет веб-запрос по протоколу HTTP для периодического сбора информации от выходов, модулей управления освещением (LCM) и аварийных устройств, а также для опрашивания состояния контроллера.
Clipsal	5100PC 5500PC	X	E01-0210-236			√	Обеспечивает соединение с системой освещения Clipsal C-Bus через последовательный интерфейс RS-232, обеспечивая чтение и запись в точках в системе и непрерывное оповещение о статусе точки или изменении значения.
Delmatic	Серия ZMC	X	E01-0210-145	√	√		Контролируемые программы: сброс нагрузки, тест экстренной ситуации, автоматическое программирование по времени, автоматическое программирование лестниц по времени, центральная телефонная станция.
Dynalite	Контроллер балласта Fluorecent DTK925	X	E01-0210-176	√	√		Мониторинг и контроль уровней освещения.
Prolojik	Веб-сервер Prolojik	X	E01-0210-257			√	Драйвер Prolojik Xdriver выступает в качестве веб-клиента, работающего по протоколу HTTP, который осуществляет сбор данных от веб-службы Prolojik и передает данные в объекты Continuum. Это позволяет отслеживать состояние устройства и получать информацию о присутствии людей в зоне в определенной точке.

Сборные кондиционирующие установки

Производитель	Описание оборудования*/модель	Тип драйвера	Справочный номер файла	Совместимость с Infinity	Совместимость с Continuum 1-го поколения	Совместимость с Continuum 2-го поколения	Описание драйвера
Liebert	SiteLink	X	E01-0210-118	√	√	√	Использует драйвер Modbus RTU XDriver

* Эти варианты доступны к загрузке с сайта Buildings Business Extranet. На контроллере необходимо разблокировать подходящий comm-порт XDriver.

Характеристики сторонних интерфейсов связи и протоколов Andover Continuum (продолжение)

Мониторинг подачи питания

Производитель	Описание оборудования*/модель	Тип драйвера	Справочный номер файла	Совместимость с Infinity	Совместимость с Continuum 1-го поколения	Совместимость с Continuum 2-го поколения	Описание драйвера
Cummins Diesel Generators	Управление питанием	X	E01-0210-195	√	√		Обеспечивает полный контроль и отслеживание установки дизельного генератора Cummins, в том числе сигналы тревоги.
M-Bus	Измерение	X	E01-2010-249			√	Позволяет обмениваться данными измерений между прошедшими аттестацию сторонними устройствами M-Bus и устройствами Continuum, используя протокол M-Bus в последовательной сети. Требуется дополнительный утвержденный аппаратный интерфейс (Westermo AD-01) для преобразования сигналов между RS-232 и M-Bus. Драйвер XDriver и код Plain English для отслеживания показателей потребления энергии. Plain English содержит файлы данных и несовместим с Andover Continuum.
Northern Design	Abacus II	X	E01-0210-146	√			Использует протокол Modbus для обозначения данных на карте. Использует стандартный драйвер SY/MAX XDriver. Осуществляет мониторинг потребления энергии, напряжения, тока, фазы и т. д. на всех цепях.
Russ Electric	90-30	X	E01-0210-118	√	√	√	Использует стандартный драйвер SY/MAX XDriver. Осуществляет мониторинг потребления энергии, напряжения, тока, фазы и т. д. на всех цепях.
Square D	Устройство мониторинга логической цепи электропитания	X	E01-0210-187	√	√		Использует стандартный драйвер SY/MAX XDriver. Осуществляет мониторинг потребления энергии, напряжения, тока, фазы и т. д. на всех цепях.
Veris	Счетчики энергопотребления H8035, H8036	X	E01-0210-118	√	√	√	Использует драйвер Modbus RTU XDriver.
Westinghouse/Cutler Hammer	Счетчики IMPACC IQ	X	E01-0210-158	√	√		Позволяет осуществлять мониторинг и настройку всех точек.

Программируемые логические контроллеры (ПЛК)

Производитель	Описание оборудования*/модель	Тип драйвера	Справочный номер файла	Совместимость с Infinity	Совместимость с Continuum 1-го поколения	Совместимость с Continuum 2-го поколения	Описание драйвера
Протокол J Bus	Разное	X	E01-0210-118	√	√	√	Протокол J Bus является разновидностью протокола Modbus, таким образом, для систем J Bus драйвер Modbus XDriver используется.
Протокол Modicon Modbus RTU	Разное	X	E01-0210-118	√	√	√	Широко используемый протокол, поддерживаемый многими ПЛК и производителями оборудования. Для извлечения данных использует метод «опрос по требованию». Поддерживает большинство кодов функций.
Протокол Modicon Modbus RTU, асинхронная версия	Разное	X	E01-0210-162	√	√		Опрашивает и изменяет данные асинхронно сканированию. Поддерживает все функции стандартной версии.
Square D	ПЛК SY/MAX	X	E01-0210-187	√	√		Использует стандартный драйвер SY/MAX XDriver.

* Эти варианты доступны к загрузке с сайта Buildings Business Extranet. На контроллере необходимо разблокировать подходящий comm-порт XDriver.

Характеристики сторонних интерфейсов связи и протоколов Andover Continuum (продолжение)

Насосы

Производитель	Описание оборудования*/модель	Тип драйвера	Справочный номер файла	Совместимость с Infinity	Совместимость с Continuum 1-го поколения	Совместимость с Continuum 2-го поколения	Описание драйвера
Grundfoss	Насосы и двигатели Genibus	X	E01-0210-172	√	√		Полный контроль и мониторинг насосов и двигателей в сети RS-485 Genibus.

Системы безопасности

Производитель	Описание оборудования*/модель	Тип драйвера	Справочный номер файла	Совместимость с Infinity	Совместимость с Continuum 1-го поколения	Совместимость с Continuum 2-го поколения	Описание драйвера
Comerson	Цифровая система Comerson	X	E01-0210-240			√	Драйвер Comerson XDriver позволяет контроллеру Continuum 2-го поколения отправлять сигналы сети в систему Comerson Digital CCTV (CDS).
Custom Access Schneider Electric	Continuum NetController II		E01-0210-260		√	√	Этот драйвер Xdriver используется для передачи пользовательских сообщений из среды Plain English в механизм доступа Continuum Access для управления успешными и не успешными попытками доступа с пользовательскими сообщениями или без них.
Elmo	Панель аварийной сигнализации ELMO (протокол v2)		E01-0210-263			√	Драйвер ELMO XDriver позволяет осуществлять интеграцию системы аварийной сигнализации ELMO внутри системы управления зданием Andover Continuum. Интеграция осуществляется на уровне контроллера, обеспечивая надежную и быструю обработку сигналов о событиях. Команды управления могут быть отправлены из системы управления зданием для работы в системе аварийной сигнализации (например, включение/выключение зон сигнализации, включение/выключение выходов, выключение входов, и т. д.)
Guardall	PX. Панели Windsor	X	E01-0210-177	√	√		Установка и отмена установки зон, изоляция и отмена изоляции; отслеживание сигналов тревоги и изменение условий для всех детекторов.
Honeywell/Microtec	Система безопасности Galaxy	X	E01-0210-183	√	√	√	Позволяет пользователю устанавливать, отменять, частично устанавливать и сбрасывать параметры группы, сбрасывать параметры панели, отслеживать состояния цепей; отслеживать, устанавливать и ставить на сигнализацию состояния групп. Последняя версия может напрямую соединяться с Pelco Endura XDriver для быстрой установки причины и следствия.
Scope Communications	Система контроля проникновения Scope RX 10	X	E01-0210-220	√	√		Обеспечивает связь между Continuum и программируемым приемником Scope RX10 POCSAG. Благодаря этому данные о сигналах тревоги, отправленные из интеллектуальной радиосистемы обработки информации в систему Scope RX10, определяются в системе Continuum как соответствующие сигналы тревоги и события.
Southwest Microwave	Система обнаружения вторжений по периметру Microtrack "Intrepid" MTP	X	E01-0210-246			√	Драйвер Microtrack XDriver позволяет осуществлять интеграцию Microtrack "Intrepid" MTP (система подземных кабелей для обнаружения вторжений по периметру) внутри системы Andover Continuum.
Static Systems	Система вызова медсестры и противопожарной безопасности IP Fusion	X	E01-0210-252			√	Драйвер Xdriver IPFusion TCP/IP от компании Schneider Electric позволяет системе Continuum в реальном времени получать события от маршрутизатора Static Systems Group IPFusion и базовой системы, состоящей из системы вызова медсестры и системы противопожарной безопасности.

* Эти варианты доступны к загрузке с сайта Buildings Business Extranet. На контроллере необходимо разблокировать подходящий comm-порт XDriver.

Характеристики сторонних интерфейсов связи и протоколов Andover Continuum (продолжение)

Датчики/счетчики

Производитель	Описание оборудования*/модель	Тип драйвера	Справочный номер файла	Совместимость с Infinity	Совместимость с Continuum 1-го поколения	Совместимость с Continuum 2-го поколения	Описание драйвера
Silko	Датчик линейного положения АЕА	X	E01-0210-192	√	√		Часть системы микролинейного позиционирования MAGLINE. В комплектацию входит датчик MSA для считывания положения на закодированной измерительной магнитной полоске.

Телефонные коммутаторы/системы

Производитель	Описание оборудования*/модель	Тип драйвера	Справочный номер файла	Совместимость с Infinity	Совместимость с Continuum 1-го поколения	Совместимость с Continuum 2-го поколения	Описание драйвера
AT&T	TBOS	X	E01-0210-188	√	√		Поддерживает протокол TBOS.

Системы бесперебойного электроснабжения

Производитель	Описание оборудования*/модель	Тип драйвера	Справочный номер файла	Совместимость с Infinity	Совместимость с Continuum 1-го поколения	Совместимость с Continuum 2-го поколения	Описание драйвера
MGE UPS	Источник бесперебойного питания Comet	X	E01-0210-118	√	√	√	Для извлечения данных из устройств MGE используется Modbus RTU. Примечание. Источник бесперебойного питания Comet использует интерфейс JBUS, представляющий собой сокращенный набор команд Modbus rTU.

Приводы с регулируемой скоростью

Производитель	Описание оборудования*/модель	Тип драйвера	Справочный номер файла	Совместимость с Infinity	Совместимость с Continuum 1-го поколения	Совместимость с Continuum 2-го поколения	Описание драйвера
ABB	ACH500	X	E01-0210-118	√	√	√	Использует протокол Modbus RTU для извлечения данных из отдельных драйверов.
Danfoss	Серия VTL3000	X	E01-0210-131	√	√		Обеспечивает полный контроль и отслеживание всех параметров драйвера

Характеристики сторонних интерфейсов связи и протоколов Andover Continuum (продолжение)

Управление средствами передвижения

Производитель	Описание оборудования*/модель	Тип драйвера	Справочный номер файла	Совместимость с Infinity	Совместимость с Continuum 1-го поколения	Совместимость с Continuum 2-го поколения	Описание драйвера
Scheidt & Bachmann	Сервер Entervo		E01-0210-262			√	<p>Драйвер VMS – Scheidt & Bachmann XDriver обеспечивает интеграцию сервера Scheidt & Bachmann Entervo внутри системы Andover Continuum.</p> <p>Интеграция осуществляется на уровне контроллера, обеспечивая надежную и быструю обработку сигналов о событиях.</p> <p>Драйвер XDriver обеспечивает мониторинг условий возникновения сбоя на различных устройствах (например, шлагбаумах парковки, терминалов оплаты и т. д.), подключенных к серверу Entervo.</p>

Дополнительные драйверы

Производитель	Описание оборудования*/модель	Тип драйвера	Справочный номер файла	Совместимость с Infinity	Совместимость с Continuum 1-го поколения	Совместимость с Continuum 2-го поколения	Описание драйвера
Системы управления дорожным движением	TMS Scada	X	E01-0120-168	√	√		Отслеживает данные дорожных указателей и сигналов тревоги.

Главный офис ЗАО «Шнейдер Электрик»

Москва
127018, ул. Двинцев, 12, корп. 1
Бизнес-центр «Двинцев»
Тел.: (495) 777 99 90
Факс: (495) 777 99 92

Центр поддержки клиентов

Тел.: 8 (800) 200 64 46 (многоканальный)
Тел.: (495) 777 99 88, факс: (495) 777 99 94
ru.ccc@schneider-electric.com
www.schneider-electric.com